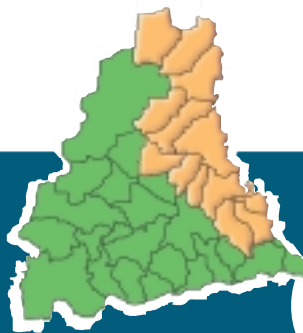


Naturpark



# Our-info



OUR  
Naturpark

Bastendorf, Clerveaux, Constbun, Foubren,  
Heinerscheid, Hoscheid, Hosingen,  
Munsbausen, Putscheid, Troisvierges,  
Vianden, Weiswampach, Wiltwerwiltz

maison 21, L-9753 Heinerscheid • Tél.: 90 81 88-31 Fax: 90 81 89  
www.naturpark-our.lu e-mail: sivour@pt.lu  
Informationsblatt N°14 / Februar 2004

## Der Naturpark Our kurz vor der Gründung

Der offiziellen Gründung des Naturpark Our wieder ein Stückchen näher .... Ende November 2003 lief bekanntlich das vom Naturparkgesetz vorgesehene 4-wöchige Beteiligungsverfahren (enquête publique) an. Zusammen mit den SIVOURE-Gemeinden organisierte die gemischte Arbeitsgruppe



drei Informationsabende in Heinerscheid (1.12.), in Hosingen (4.12.) und in Vianden (9.12.). Über 300 Bürger interessierten sich für die Inhalte der Detailstudie und nutzten die Gelegenheit zum Dialog mit den verantwortlichen Gemeinde- und Verwaltungsvertretern.

Gleichzeitig wurde die Detailstudie über das zuständige Distriktskommissariat Diekirch in den 13 Gemeinden ausgelegt. Jeder Bürger hatte die Möglichkeit, das Dokument einzusehen und eventuelle Einwände zu formulieren. Auch hier war das Interesse groß und konstruktive Anmerkungen wurden an die Gemeinden adressiert.

Im Anschluss waren die Gemeinden aufgerufen eine eigene Stellungnahme zu verfassen und diese mit den Einwänden der Bürger über das Distriktskommissariat an den Innenminister weiterzuleiten.

12 der 13 Gemeinden haben sich zur Teilnahme am Naturpark entschieden. Leider sah die Gemeinde Weiswampach sich nicht in der Lage, diesen zukunftsweisenden Schritt mitzumachen. Ich bedauere diese Haltung zutiefst. Dies sollte aber den zukünftigen Naturpark nicht von seiner Arbeit abhalten.

Die 'enquête publique' bildete den Abschluss der Aufbauphase des Naturparks und führt zu dessen formaler Gründung. Dies wird durch die Verabschiedung eines großherzoglichen Reglements geschehen. Daraufhin wird ein neues Verwaltungs-



organ, ein gemischtes Naturparksyndikat (Staat/Gemeinden), gegründet.

Mit dem Abschluss dieser Öffentlichkeitsphase ist der Dialog mit allen Interessierten aber nicht beendet. Geplant ist die Bildung einer konsultativen Kommission, die sich aus 18 Vertretern aus Vereinen und Interessengruppen der Region zusammensetzt. Aufgabe der Kommission ist, die Naturparkverwaltung zu beraten, Projekte vorzuschlagen und die jährlichen Aktionsprogramme zu begutachten. Es wird ein offizieller Aufruf zur Besetzung dieser Kommission erfolgen.

Wir freuen uns auf die weiterhin konstruktive Zusammenarbeit mit allen Beteiligten im Sinne der Entwicklung der Region Naturpark Our.

Jean-Claude SINNER  
Vorsitzender der Gemischten Arbeitsgruppe



### JARDINS à suivre 2004

An alle Gartenbesitzer und -liebhaber: Sie haben einen schönen Garten und wollen die Freude, die Sie daran haben, gerne teilen? Dann bietet sich jetzt die Gelegenheit: die Naturparks Our und Obersauer organisieren im Rahmen des Garten-Kunst-Festivals 'Jardins...à suivre 2004' einen Tag der offenen Tür und würden sich freuen auch Ihren Garten vorstellen zu dürfen. Anhand von verschiedenen Themen, wie Bauerngarten, Wassergarten, Traumgarten, Blumengarten... werden die schönsten Gärten ausgewählt und an verschiedenen Wochenenden im Frühjahr/Sommer 2004 dem Publikum vorgestellt werden.

Für weitere Informationen und Anmeldung wenden Sie sich bitte an:  
Naturpark Our, Christian Kayser, Tel: 90 81 88-33, sivour3@pt.lu, www.jardins-a-suivre.org.





# Kinder in der Natur – Kinder mit der Natur

## Das neue Naturpark Our Erlebnisprogramm für Kinder ist da!

**Letztes Jahr haben viele Kinder begeistert mitgemacht. Es war toll mit Euch!**

Jetzt wo die Natur so langsam erwacht, wird es Zeit, dass wir uns wieder aufmachen um Schönes, Interessantes und Spannendes in der Natur zu erleben.

Letztes Jahr haben wir Vogelnistkästen aus Holz gebaut. Im März werden wir sie im Wald aufhängen, damit die Vögel rechtzeitig ein Zuhause finden, um ihre Jungen groß zuziehen.

Ende April geht es in den Straßengraben, wir sammeln Müll und erfahren wie man ihn richtig entsorgt.

Mitte Mai machen wir eine Wanderung, begegnen dem Bach mit seinen Bewohnern und besuchen einen dicken alten Baum mit seiner Geschichte.

In der Zwischenzeit, Anfang Juni, haben unsere Vögel fleißig gebrütet und wir können uns die Jungen vorsichtig anschauen, sehen wie die Kleinen beringt werden und erfahren warum.

Wenn Ihr zwischen 7 und 12 Jahre alt seid, meldet euch gleich jetzt an, um sicher zu sein, dass ihr dabei sein könnt:

**Infos: Naturpark Our Telefon: 90 81 88 - 1 (Béatrice Casagrande)**

**Bittet Eure Eltern Euch jeweils 5.-€ als Unkostenbeitrag mitzugeben.**

### Termine:

**Dienstag, den 2. März 2004, 14.30 - 17.00 Uhr**

Thema: Vogelnistkästen im Wald aufhängen.

Treffpunkt: Gemeinde in Consthum. Festes Schuhwerk, einen kleinen Snack und Regenschutz mitbringen.

**Dienstag, den 20. April 2004, 15.00 - 17.30 Uhr**

Thema: Großputz in der Natur - die Natur vom Müll befreien.

Treffpunkt: Parkplatz Oberbecken/Niklosbiert/Vianden. Festes Schuhwerk, Handschuhe und Regenschutz mitbringen.

**Donnerstag, 13. Mai 2004, 15.00 - 17.30 Uhr.**

Thema: Naturwanderung am Bach, zum „Dreitempler“ und zum geheimnisvollen Pohlerjäger.

Treffpunkt: Clervaux/Reuler Hotel St. Hubert (Hauptstraße, Point de vue). Festes Schuhwerk, einen kleinen Snack und Regenschutz mitbringen.

**Donnerstag, den 3. Juni 2004, 14.30 - 17.00 Uhr.**

Thema: Wir beobachten und beringen Jungvögel in Nistkästen.

Treffpunkt: Gemeinde Consthum. Festes Schuhwerk, einen kleinen Snack und Regenschutz mitbringen.



## Neuigkeiten aus der Robbesscheier - Domaine touristique des Ardenner Zugpferdes, Munshausen

Hier erhalten Sie einen Überblick über den Stand der Ausbauarbeiten des Domaine touristique. Ein Besuch lohnt sich!

### **Die „Aischer Millen“ in Enscherange**

Die Wohnung des Müllers, an die Mühle angegliedert, wurde bereits letztes Jahr zu einer Gruppenwohnung für 20 Betten umgebaut, welche ab Mai 2003 die ersten Gäste empfangen konnte. Die Renovierungsarbeiten am Dach des Wohnhauses wurden im Laufe des Jahres fertig gestellt.

Im Mahlbetrieb wird derzeit Buchweizen- und Weizenmehl hergestellt. Im obersten Stockwerk wird eine Putzanlage zur Körnerreinigung sowie ein Walzstuhl zur alleinigen Herstellung von Buchweizenmehl errichtet. Ab Frühjahr dieses Jahres, März/April wird ein Schusteratelier in der Mühle ausgestellt. Die komplette Dacherneuerung der Scheune lief im Oktober 2003 an, die Endphase der Renovierungsarbeiten wird bis Ende dieses Jahres dauern.

Gratis-Besichtigung der Aischer Millen, am 13.+14. März, jeweils von 10.00-17.00 Uhr.

### **Empfangsgebäude Munshausen**

Das neue administrative Empfangsgebäude dient in erster Linie dem besseren Empfang und den ausführlicheren Informationsmöglichkeiten der Gäste, sowie einer optimalen Verwaltung des Betriebes mit mittlerweile 30 Mitarbeitern.

Im Keller des Gebäudes werden verschiedene Ateliers untergebracht:

- eine Schmiedewerkstatt in der man dem Hufschmied über die Schulter schauen kann
- ein Mal- und Webatelier als Ergänzung zum Animationsprogramm
- ein Internetaum sowie
- ein Informationsstand von „Jardins à suivre“.

Die Einweihungsfeierlichkeiten sind für Mai dieses Jahres geplant.

**Weitere Infos: Norbert Thelen, Tel: 92 17 45 - 1, [www.robesscheier.lu](http://www.robesscheier.lu)**



### Zum Vormerken

**21.-29.2** (10.00 - 17.00 h)

Faschingsferienprogramm, Robbesscheier/Munshausen

**Sa 28.2** (11.00 - 18.00 h)

Bauremaart um Cornelyshaff/Heinerscheid,  
Thema: Eier und Eiprodukte

**26.-28.3**

Familienfest 'D'Famill ass faarweg' mit einer Vielzahl von Aktivitäten in Clervaux, Munshausen und Troisvierges (Org.: Familienministerium).

Details demnächst auf [www.naturpark-our.lu](http://www.naturpark-our.lu).

**Di 20.4** (20.00 h)

Konferenz: De Biber zu Lëtzebuerg?

L. Schley, Forstverwaltung, Schloss/Clervaux

(Org.: SNL, Forstverwaltung, Naturmusée, LNVL/Clervaux)



### Impressum:

Herausgeber / Redaktion: SIVOUR (Syndicat Intercommunal de la Vallée de l'Our)

maison 21, L-9753 Heinerscheid • Tél. 90 81 88-31 • Fax 90 81 89

e-mail: [sivour@pt.lu](mailto:sivour@pt.lu), [www.naturpark-our.lu](http://www.naturpark-our.lu) Layout

Druck: imprimerie saint-paul, Luxembourg / Auflage: 8.000

Vervielfältigung bitte mit Angabe der Quelle • Illustrationen und Photos wurden zur Verfügung gestellt von: Raymond Clement und Naturpark Our